



RESUMEN EJECUTIVO



Visión: El Plan Visualicemos la Calle 13 Sur se basa en la identidad del área e imagina la calle 13 sur, la avenida Oklahoma oeste y las vecindades de los alrededores como una comunidad diversa, acogedora y dinámica que hace honor a la historia particular del área, con sitios para caminar, trabajar, jugar e ir de compras aptos para todas las edades, capacidades y contextos.

¿Qué es Visualicemos la Calle Sur de la 13?

Visualicemos la Calle Sur de la 13 es un plan de acción estratégico que modifica el Plan del Área del Lado Suroeste y el Plan del Área del Lado Sur Cercana. Se basa en iniciativas y proyectos que se desarrollan en el área. Proporciona pasos prácticos para la revitalización del área de la calle sur de la 13 y de la avenida Oklahoma, y para la mejorar las conexiones con las vecindades de los alrededores.



¿POR QUÉ SE DESARROLLÓ EL PLAN?

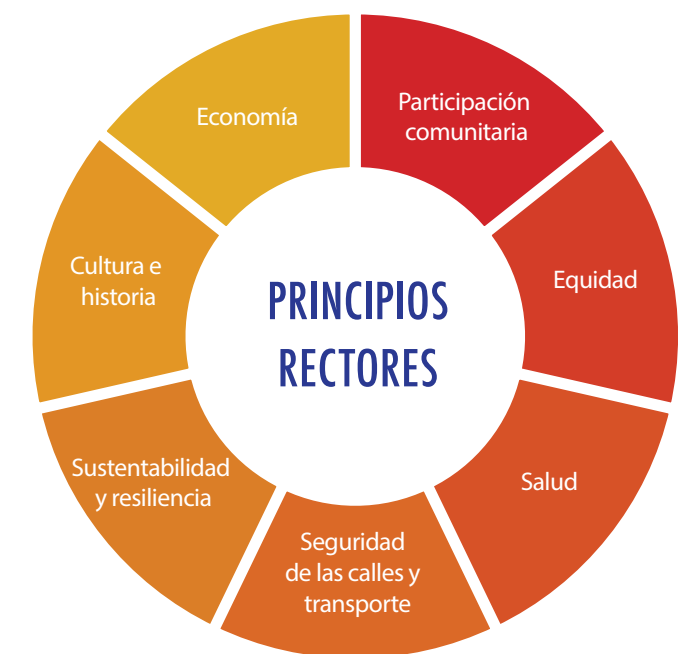
Desde la implementación del Plan del Área del Lado Suroeste en 2009, ha habido varios proyectos y planes en el área, tales como los siguientes:

- El Corredor Crisol, también conocido como Distrito de Mejora de Negocios (Business Improvement District, BID) n.º 50, conformado en 2015. El BID se extiende de norte a sur a lo largo de la calle sur de la 13, desde la avenida Cleveland hasta la avenida Morgan, y de este a oeste por la avenida Oklahoma, desde la calle sur de la 15 hasta la avenida Chase.
- El Plan de la Vecindad del Río Kinnickinnic (2009), dirigido por el Distrito Metropolitano de Alcantarillado de Milwaukee (Milwaukee Metropolitan Sewerage District, MMSD) y la Clínica Dieciséis (Sixteenth Street Community Health Centers, SSCHC), estableció una nueva concepción del río y de los alrededores. Desde que se completó el plan, la participación comunitaria ha sido continua.
- En 2018, Milwaukee se unió a una iniciativa nacional llamada Conectar Capital (Connect Capital). La iniciativa reunió a representantes del MMSD, de la Ciudad, del BID n.º 50 y de los SSCHC para analizar cómo aprovechar las inversiones del MMSD en el control de inundaciones en el área y catalizar la creación de servicios comunitarios, mejorar la conectividad y la seguridad con calles completas, y estimular el desarrollo económico.
- A través de la difusión de Conectar Capital, del trabajo del BID y de los proyectos comunitarios de los SSCHC, los residentes, los negocios y otras partes interesadas expusieron sus preocupaciones en relación con la inseguridad en las calles, el desaprovechamiento de las propiedades y la necesidad de una identidad más sólida para el corredor de la calle sur de la 13 y la vecindad circundante.

Con la importante actividad que se está produciendo en el área, era necesario un proceso de planificación para alinear las necesidades de los negocios y la comunidad residencial con las de los socios públicos y privados a fin de incentivar acciones y revitalizar la calle sur de la 13 y la avenida Oklahoma.

LAS GRANDES IDEAS QUE GUÍAN LOS PRÓXIMOS PASOS

Los principios rectores están basados en los aportes de la comunidad durante el proceso de planificación y las tareas de planificación anteriores. Ayudaron a modelar las recomendaciones del proyecto del plan y a informar los pasos de implementación.



¿CUÁLES SON LOS PRÓXIMOS PASOS?

Poner en práctica la visión definida en el Plan Visualicemos la Calle Sur de la 13 implica trabajar junto con nuestros socios para implementar los proyectos descritos en el plan. Algunos de los proyectos están en marcha y otros se completarán a corto plazo. Otros representan una idea a largo plazo y necesitan más difusión e investigación. Hay algunos proyectos con financiación asegurada; otros, en cambio, necesitarán recursos adicionales para avanzar.

PROYECTOS DESTACADOS

El Plan Visualicemos la Calle Sur de la 13 incluye más de 50 proyectos diseñados para complementarse a fin de poner en práctica la visión y los principios rectores del plan. Proponemos algunos de los proyectos del plan. (El tiempo se define en función de la fecha de inicio).

Tiempo de implementación: En marcha

EDUCACIÓN SOBRE LA APARIENCIA DE LOS ESCAPARATES

¿En qué consiste y por qué se realiza? El BID y la Ciudad trabajarán en conjunto para promover la implementación de fachadas de edificios atractivas y edificios estructuralmente sólidos a través de la educación sobre los códigos de edificación y zonificación, y sobre los permisos correspondientes. Mejorar los escaparates para cumplir con el código local ayuda a atraer a más clientes y, al mismo tiempo, abordar los asuntos de salud y seguridad del corredor comercial.

PROMOCIÓN DE NEGOCIOS

¿En qué consiste y por qué se realiza? El BID continuará promocionando los corredores como destino mediante campañas de marketing, y destacará los negocios a lo largo del corredor. La promoción de los negocios es fundamental a la hora de ayudar a proporcionar estabilidad a los negocios existentes y crear nuevos negocios complementarios en el área.



Lincoln Music en la calle sur de la 13

PROGRAMAS DE SUBVENCIONES

¿En qué consiste y por qué se realiza? El BID y el Departamento de Desarrollo de la Ciudad (Department of City Development, DCD) continuarán brindando apoyo a los negocios mediante programas de subvenciones para las mejoras, la seguridad y el embellecimiento de los edificios. Las subvenciones que financian las mejoras en las fachadas ayudan a crear un sentido de pertenencia en el corredor y aumentan el interés en los negocios locales, en consonancia con lo que los propietarios de los negocios identificaron como máximas prioridades.

ATRACCIÓN DE NEGOCIOS

¿En qué consiste y por qué se realiza? El BID, con el apoyo de los corredores comerciales del DCD, seguirá fomentando una gran variedad de negocios, incluidos aquellos que son favorables para las familias. La diversidad de los negocios, especialmente de los negocios locales, es única en esta área y es apreciada por las comunidades residencial y comercial.



Todo Postres en la avenida oeste de la Oklahoma



Humbled Hands después de implementar la subvención de fachadas; cr. BID #50



Urbal Tea después de implementar la subvención de fachadas



Mejoras peatonales en la calle sur de la 13 y la avenida oeste de la Dakota

Tiempo de implementación: A corto plazo (de 0 a 3 años)

MEJORAS DE SEGURIDAD MULTIMODALES DE OKLAHOMA

¿En qué consiste y por qué se realiza? Se implementarán mejoras en la seguridad vial para facilitar espacios más seguros para peatones, ciclistas y conductores, para reducir la velocidad de los vehículos y los accidentes, y para organizar mejor el tráfico mediante la demarcación de pavimento y la señalización. Mejorar la seguridad de la avenida Oklahoma permitirá que se convierta en un recurso para la comunidad, en lugar de una barrera.

PROYECTOS DE CONTROL DE INUNDACIONES DEL RÍO KINNICKINNICK

¿En qué consiste y por qué se realiza? Estos proyectos servirán para eliminar el revestimiento de hormigón de los canales, ampliar su tamaño, adquirir y desmontar viviendas dentro de la llanura aluvial de inundaciones, y mejorar los puentes. Esto disminuirá las inundaciones y posibilitará el almacenamiento de mayores volúmenes de agua. Como resultado, se mejorará la salud pública, gracias a la reducción del riesgo de ahogamiento, así como también las condiciones de los hábitats acuáticos y ribereños.

Tiempo de implementación: Continuo (implementación por fases en el tiempo; se desconocen los plazos de los recursos)

TRANSFORMAR LA CALLE 13 EN UNA CALLE COMPLETA

¿En qué consiste y por qué se realiza? Un proyecto de varias fases con la meta final de hacer de la calle 13 una calle completa, es decir, un lugar donde sea seguro, divertido y cómodo caminar, pasear en bicicleta, usar el transporte público, conducir o, simplemente, disfrutar de las calles y los espacios públicos. Este proyecto coincide con muchos otros en el plan.

GUÍAS DE DISEÑO

¿En qué consiste y por qué se realiza? La División de Planificación del DCD creará un nuevo recurso rápido con ejemplos de escaparates revitalizados y guías que pueden utilizarse en toda la ciudad. Esto será una guía y no un requisito para los negocios. La arquitectura histórica es un aspecto importante que crea un sentido de pertenencia. El área de planificación es rica en edificios de principios del siglo XX que presentan fachadas con detalles que deben mantenerse, dado que exhiben la historia y el alma del área.

SENDEROS DEL RÍO KINNICKINNICK

¿En qué consiste y por qué se realiza? Los proyectos de control de inundaciones del río Kinnickinnick ofrecen una oportunidad para ampliar un sendero de varios usos a lo largo del río. Los senderos son caminos de baja dificultad por los que las personas de todas las edades y capacidades pueden pasear. También son una oportunidad para que los residentes y la comunidad se conecten con el sistema de senderos más amplio.



La avenida oeste de la Oklahoma, entre la plaza sur de la 9 y la calle sur de la 10



El puente y sendero del parque Pulaski

INTEGRACIÓN ARTÍSTICA

¿En qué consiste y por qué se realiza? Recomendación de integrar el arte de toda el área de planificación en forma estática y funcional en el ámbito público. El arte ayuda a crear un sentido de pertenencia y hace que los lugares sean más agradables para todos. El arte público es accesible e interesante para todas las edades, lo que ayuda a crear entornos favorables para las familias. El aumento de las oportunidades para fomentar el arte y el desarrollo de artistas locales ayuda a formar una comunidad, generar interés e impulsar la inversión en los corredores. Cuando el arte refleja la comunidad, se produce un empoderamiento y sentido de pertenencia comunitario.



Mural sobre la calle sur de la 6 y la avenida oeste de la Oklahoma



LOS PROYECTOS



Visualicemos la Calle Sur de la 13 convoca una serie de proyectos coordinados sobre uno o más de los siguientes temas:

DESARROLLO ECONÓMICO: estos proyectos y recomendaciones se basan en los programas existentes para brindar apoyo a los negocios locales y fomentar un mayor comercio e inversión en el área.

CALLES Y TRANSPORTE: estos proyectos buscan reducir la conducción imprudente en la vecindad y hacer que otros medios para trasladarse, especialmente caminar, sean más seguros y cómodos para todos.

SEGURIDAD GENERAL: estos proyectos ayudan a disminuir tanto la incidencia como la percepción del delito en la comunidad, así como a incrementar la sensación de seguridad.

FORMACIÓN DE UNA COMUNIDAD: estos proyectos ayudan a fortalecer el sentido de pertenencia a la comunidad en el área mediante actividades comunitarias y compromiso cívico.

RECREACIÓN AL AIRE LIBRE: estos proyectos establecen acciones para futuros proyectos de senderos y parques, y hacen recomendaciones para mejorar los actuales servicios recreativos al aire libre. Esta sección también proporciona recomendaciones generales para los senderos, parques y espacios de juego nuevos o mejorados.

CONTROL DE AGUAS PLUVIALES E INUNDACIONES: estos proyectos proveen acciones para futuros proyectos de control de aguas pluviales e inundaciones, exploran oportunidades para proyectos estratégicos de control de aguas pluviales y fomentan más espacios verdes en la vecindad.

PLACEMAKING Y ARTE: estos proyectos incluyen mejoras visuales para los corredores y las vecindades que están en consonancia con su identidad y que promueven el área como destino local.



La calle sur de la 13 y la avenida oeste de la Manitoba

CORREDOR CRISOL (BID N.º 50)

Poco después de la creación del Distrito de Mejora de Negocios, se seleccionó el nombre "Crisol" por lo que este término significa. Este distrito comercial es uno de los más singulares del área metropolitana de Milwaukee. Hay pequeños negocios junto a franquicias internacionales, y la gran diversidad cultural se refleja en los numerosos restaurantes y otros establecimientos comerciales. El BID fue conformado por negocios locales con el objetivo de financiar y organizar proyectos que mejoren la vitalidad económica del área. Las tres metas principales que guían las actividades del BID son las siguientes:

- 1) Embellecer la imagen del distrito comercial.
- 2) Mejorar la seguridad y la sensación de seguridad en el distrito comercial.
- 3) Promocionar el área para lograr el crecimiento comercial.

El Plan Visualicemos la Calle Sur de la 13 apoya y establece acciones directas para alcanzar estas metas.



PARTICIPACIÓN

Los procesos de planificación y participación de este plan se desarrollaron casi en su totalidad durante la pandemia de COVID-19. Esto cambió fundamentalmente la forma en que se llevaron a cabo y condujo al uso de nuevos métodos de participación. Aunque el uso extendido de la participación y la difusión virtuales en este tiempo ha sido desafiante, también despertó la participación de sectores de la población que podrían haber quedado fuera si los encuentros hubiesen sido principalmente presenciales. Eso también permitió hacer un seguimiento con grabaciones y videos.

En suma, la comunidad y los socios proporcionaron los comentarios exhaustivos necesarios para garantizar que los proyectos recomendados estuvieran en armonía con las indicaciones y los aportes de las comunidades residenciales y comerciales. Este plan refleja su visión y no hubiera sido posible sin todos los colaboradores de la comunidad.

Para realizar actividades de difusión, el Departamento de Desarrollo de la Ciudad se asoció con el Distrito de Mejora de Negocios y los grupos de vecinos que ya estaban trabajando en la comunidad. La difusión incluyó lo siguiente:

- Lanzamiento bilingüe en **Facebook Live con más de 1000 reproducciones** de la grabación
- **6 reuniones públicas bilingües** en forma virtual
- **Más de 400 reproducciones** en las grabaciones y videos de las reuniones
- **2 reuniones** enfocadas en los negocios
- **2 entrevistas, 1 artículo periodístico y 1 pódcast**
- Participación directa de la juventud en **2 escuelas**
- **5 apariciones** en eventos comunitarios y presentaciones a los grupos de vecinos
- **25 letreros** de jardín
- **12 reuniones** individuales
- **236 respuestas a encuestas** (residenciales y comerciales)
- Más de **900 interacciones** en el sitio web del proyecto
- **50+ publicaciones en las redes sociales:** Facebook, Twitter, Instagram, notificaciones electrónicas de la Ciudad, listas de correo electrónico de los socios y redes sociales de los socios



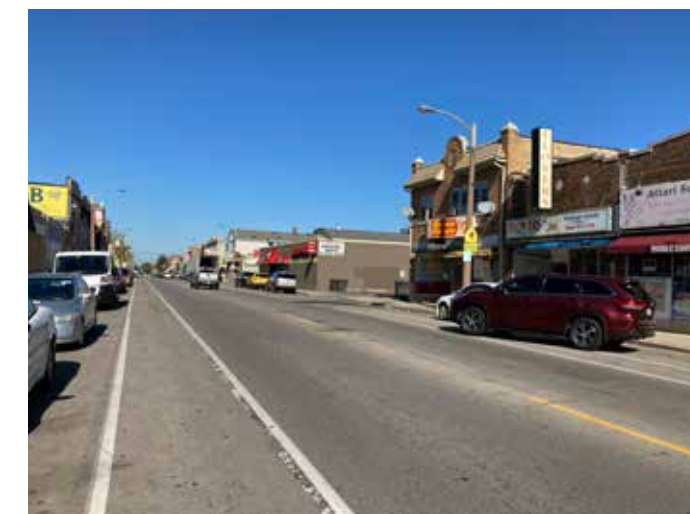
SALUD Y EQUIDAD

Las recomendaciones del plan están basadas en metas de salud pública y equidad, y establecen proyectos y estrategias prácticos que reflejan las prioridades de manera que permitan un impacto significativo en la salud, la seguridad y las oportunidades para negocios y residentes.

CÓMO SEGUIR PARTICIPANDO

Qué puede hacer usted como miembro de la comunidad para avanzar este plan de mejoras:

- **Hable con sus vecinos** sobre estos proyectos para crear conciencia.
- **Contacte a su concejal** cuando tenga ideas, comentarios o preocupaciones. Visite milwaukee.gov/CommonCouncil o llame al (414) 286-2221.
- **Regístrese en el sistema de notificaciones electrónicas de la Ciudad de Milwaukee** para recibir correos electrónicos sobre proyectos, reuniones públicas y más ingresando a milwaukee.gov/enotify. Le recomendamos que se registre para recibir las novedades de su distrito, del Departamento de Obras Públicas (Department of Public Works), de Parques del Condado de Milwaukee (Milwaukee County Parks), del Plan del Área del Lado Suroeste y el Plan del Área Cercana al Lado Sur, y noticias para peatones y ciclistas.
- **Comuníquese con la División de Planificación del Departamento de Desarrollo de la Ciudad** para hacer consultas sobre los proyectos enviando un correo electrónico a southwestsideplan@milwaukee.gov o llamando al (414) 286-5800.
- **Participe** en las organizaciones locales: el BID Corredor Crisol, las asociaciones de vecinos, los clubes de la vecindad, los grupos de promoción de caminatas o ciclismo, la Clínica Dieciséis y el Comité Organizador del Lado Sur (Southside Organizing Committee).
- **Redes sociales:** Siga los grupos anteriores, los departamentos de la Ciudad y a los concejales en Facebook, Instagram y Twitter. No todos los grupos tienen cuentas, pero muchos sí.
- **Salga y explore** su vecindad y los espacios públicos de los alrededores.
- **Participe** en las futuras oportunidades para hacer comentarios sobre estos proyectos y otros.



Mirando hacia el norte en la calle sur de la 13 y la avenida oeste de la Oklahoma